

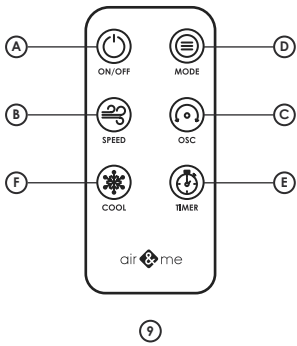
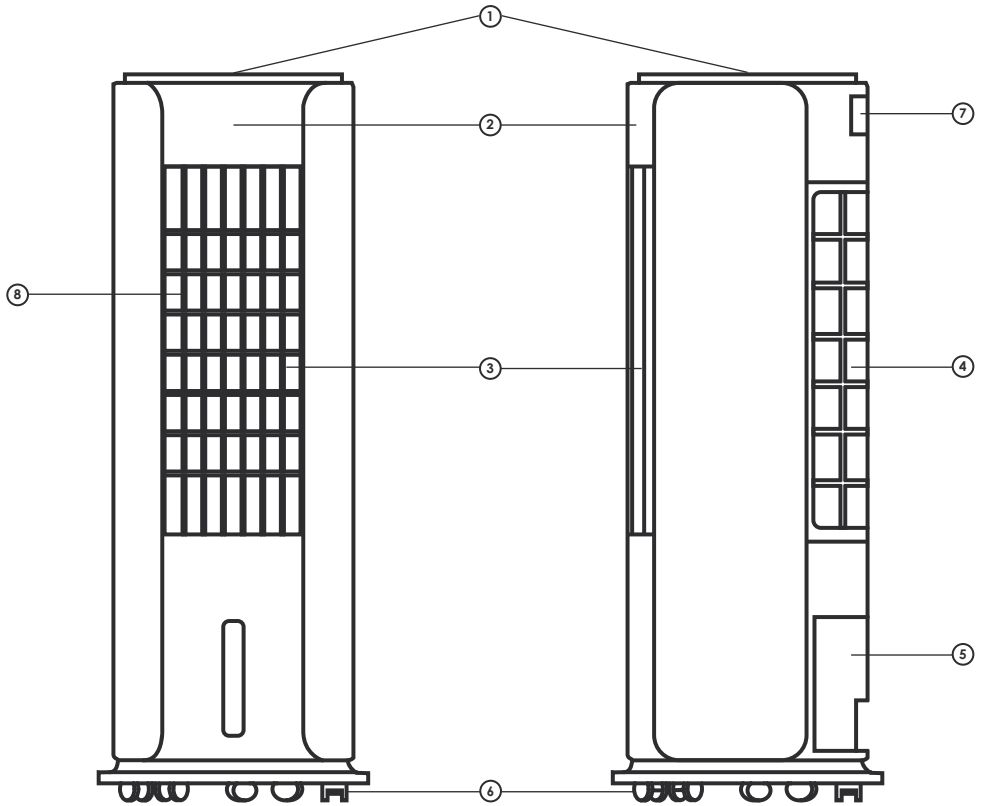
air & me

POLAIR
RAFRAÎCHISSEUR D'AIR
AIR COOLER
LUFTKÜHLER

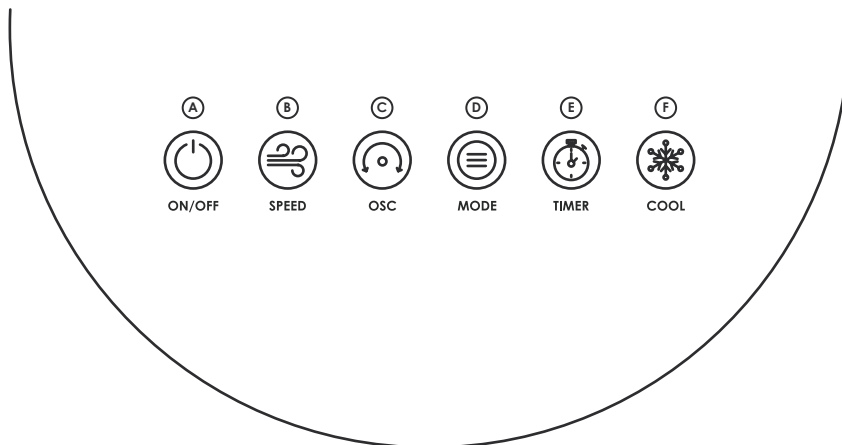


**GUIDE D'UTILISATION – USER MANUAL – BEDIENUNGSANLEITUNG
GEBRUIKSAANWIJZING – INSTRUKCJA OBSŁUGI**

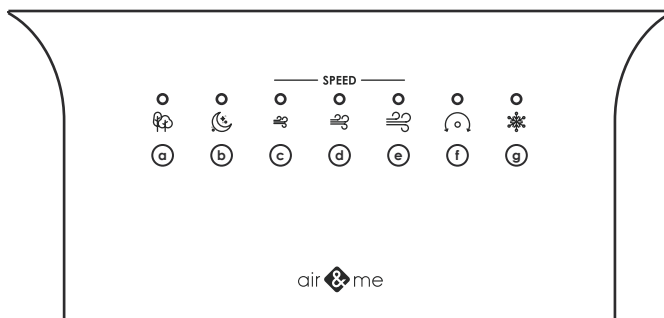
POLAIR



PANNEAU DE CONTRÔLE / CONTROL PANEL / BEDIENFELD / BEDIENINGSPANEEL / PANEL CYFROWY



ÉCRAN LED / LED DISPLAY / LED-ANZEIGE / LED DISPLAY / WYŚWIETLACZ LED



FRANÇAIS

Merci d'avoir acheté le rafraîchisseur d'air **Polair**, un produit **air&me**. Nous espérons qu'il vous donnera entière satisfaction et améliorera la qualité de votre air intérieur.

Comme pour tous les appareils ménagers électriques, il est important d'entretenir cet appareil correctement afin d'éviter d'éventuels dommages ou blessures. Merci de lire attentivement les instructions avant de le mettre en fonctionnement et de conserver cette notice pour référence ultérieure. La société WAF-direct décline toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect de ce mode d'emploi. L'appareil doit être utilisé uniquement dans le cadre domestique aux fins décrites dans le présent mode d'emploi. Une utilisation non conforme, ainsi que des modifications techniques de l'appareil peuvent entraîner des risques pour la santé et la vie.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|---------------------------------|-----------------------|
| Voltage | 220-240 V |
| Dimensions (H x L x P) | 740 x 280 x 280 mm |
| Poids net | 6,3kg |
| Nombre de vitesses | 3 |
| Consommation électrique maximum | 43 – 47 – 58 W |
| Surface maximale conseillée | 15 m ² |
| Débit d'air maximum | 483 m ³ /h |
| Capacité du réservoir | 4L |

PRÉVENTION DES ACCIDENTS DOMESTIQUES

La sécurité de cet appareil est conforme aux règles techniques et aux normes en vigueur au sein de l'UE.

Pour toute autre information ou renseignement, veuillez consulter notre site internet : www.airandme.fr

Notre service client est à votre disposition à l'adresse suivante : info@airandme.fr



Pour prévenir de tous dangers ou chocs électriques, toujours débrancher le produit en cas de non utilisation, de déplacement ou de nettoyage. En cas de réparation, rapprochez-vous de personnes qualifiées.

INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

1. Lire attentivement les instructions avant d'utiliser Polair.
2. Toute utilisation non recommandée par le revendeur peut entraîner feu, surtension électrique ou blesser des personnes.
3. Retirez le packaging et assurez-vous que Polair n'est pas endommagé. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter votre revendeur.
4. Ne laissez pas les enfants jouer avec les différentes pièces de l'emballage. Portez une attention particulière pour une utilisation à proximité d'un enfant.
5. Avant d'utiliser Polair, assurez-vous que le voltage indiqué sur le produit est conforme à votre installation électrique.
6. Assurez-vous que la prise de l'appareil soit bien branchée : dans le cas contraire, la prise pourrait surchauffer.
7. Utiliser une extension de câble électrique peut créer une surchauffe et causer des risques de feux.
8. Ne pas débrancher le produit en tirant sur le câble. Toujours débrancher Polair en maintenant et en tirant la prise.
9. Ne pas couvrir ou insérer d'objet qui pourrait empêcher le flux d'air dans le ventilateur: cela pourrait entraîner des chocs électriques ou endommager l'appareil. Ne pas mettre les doigts dans l'arrivée ou la sortie d'air de l'appareil sous peine de dommages physiques.
10. Durant l'utilisation, laissez au moins un espace de 50 cm à l'arrière, sur les côtés et devant l'appareil.
11. Afin d'éviter tout choc électrique ou incendie, ne pas utiliser d'eau, de détergent ou de produit inflammable pour nettoyer l'extérieur ou l'intérieur de l'appareil.
12. Ne pas utiliser d'insecticide en spray, de parfum, ou tout autre spray inflammable autour de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
13. Ne jamais utiliser Polair s'il existe un risque de chute dans un liquide.
14. Assurez-vous que le produit soit placé sur une surface plane et horizontale.
15. Ne pas utiliser Polair à l'extérieur.
16. Ne pas utiliser cet appareil dans un local très empoussiéré et/ou humide, ou dans un local présentant des risques d'incendie.
17. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne peut donc pas être utilisé pour une application industrielle.
18. Toujours débrancher Polair en cas de déplacement ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
19. Gardez le produit propre et en bonnes conditions d'utilisation.
20. Utilisez les pièces détachées recommandées (des pièces non officielles pourraient être dangereuses et annuler la garantie).
21. Rangez Polair dans un endroit sec et sécurisé, hors de portée des enfants.
22. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il peut être remplacé par le revendeur. Seules des personnes qualifiées peuvent effectuer cette réparation.
23. Ce produit ne peut être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Lisez attentivement le manuel et utilisez Polair avec précaution.

COMPOSANTS (VOIR PAGE 2)

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| ① Panneau de contrôle | ⑥ Roulettes multidirectionnelles |
| ② Affichage LED | ⑦ Poignée de transport |
| ③ Grille avant | ⑧ Volets orientables manuellement |
| ④ Pré filtre et filtre principal | ⑨ Télécommande |
| ⑤ Réservoir | ⑩ Pain de glace |

PANNEAU DE CONTRÔLE (VOIR PAGE 3)

- | | |
|------------------------|--|
| Ⓐ Bouton ON/OFF | Ⓐ Indicateur de fonctionnement [Mode Natural Wind] |
| Ⓑ Bouton [Vitesse] | Ⓑ Indicateur de fonctionnement [Mode Nuit] |
| Ⓒ Bouton [Oscillation] | Ⓒ Indicateur de fonctionnement [Vitesse FAIBLE] |
| Ⓓ Bouton [Mode] | Ⓓ Indicateur de fonctionnement [Vitesse MEDIUM] |
| Ⓔ Bouton [Timer] | Ⓔ Indicateur de fonctionnement [Vitesse FORTE] |
| Ⓕ Bouton [Cool] | Ⓕ Indicateur de fonctionnement [Oscillation] |
| | Ⓖ Indicateur de fonctionnement [Cool] |

TÉLÉCOMMANDE (VOIR PAGE 2)

La télécommande est incluse avec une pile bouton (type CR2032/3V). Respectez la polarité de la pile. Tous les modes fonctionnent avec la télécommande: cette dernière joue le même rôle que le panneau de contrôle.

- Ⓐ Bouton ON/OFF
- Ⓑ Bouton [Vitesse]
- Ⓒ Bouton [Oscillation]
- Ⓓ Bouton [Mode]
- Ⓔ Bouton [Timer]
- Ⓕ Bouton [Cool]

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Veillez à ce que le produit soit placé sur une surface sèche et plane.
- Laissez au moins un espace de 50 cm à l'avant et à l'arrière de l'appareil.
- Assurez-vous que le filtre amovible et le réservoir soient correctement positionnés et enfoncés.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Polair peut être utilisé comme un ventilateur classique ou comme rafraîchisseur d'air en activant la Fonction [COOL].

Polair permet d'abaisser la température d'une pièce de plusieurs degrés. Un système de pompe permet d'imprégner le filtre d'évaporation avec l'eau froide ou glacée du réservoir. L'eau contenue dans ce filtre est ensuite distribuée dans la pièce grâce au système de ventilation. En fonctionnement, les rafraîchisseurs d'air humidifient l'air ambiant.

Évitez une humidification excessive de votre pièce: nous vous recommandons un taux d'humidité ambiant entre 45 et 55%. Une humidité excessive de l'air peut causer des problèmes de santé et endommager votre habitation.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1. Branchez l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton ON/OFF (Ⓐ) pour mettre l'appareil en marche. Il se déclenche automatiquement en mode normal à vitesse faible et affiche la température de la pièce. Appuyez une seconde fois sur le bouton pour éteindre l'appareil.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton ON/OFF pour éteindre l'appareil.

FONCTION REFROIDISSEMENT



BOUTON [COOL]

Pour activer la fonction de refroidissement, appuyez sur le bouton [COOL] (Ⓕ). Appuyez une seconde fois pour la désactiver. La fonction COOL fonctionne en addition des autres modes (indiqué Ⓞ sur l'écran LED).

La fonction ne se déclenche que si le niveau d'eau du réservoir est suffisant. Si le capteur détecte un manque d'eau pendant, le mode de refroidissement se désactive et un avertisseur sonore se déclenche durant 10 secondes.

1. Tirez le bac et remplissez-le d'eau froide. Veillez à ce que le niveau de l'eau soit entre le repère min et max.
2. Le pain de glace peut-être placé à l'intérieur pour un souffle plus froid. Veillez à mettre le pain de glace au moins 4h au congélateur avant son utilisation.
3. Installez à nouveau le réservoir dans l'appareil.
4. Branchez l'appareil.
5. Pressez le bouton [COOL] pour enclencher le mode de refroidissement.

> En mode refroidissement l'appareil ne doit pas être utilisé sans les filtres, veillez à ce qu'ils soient secs et correctement installés.

> Ne pas retirer le réservoir pendant que la fonction cool est activée.

> De la condensation peut se former sur le sol avec l'utilisation du pain de glace. Il est préférable d'utiliser Polair sur une surface résistante à l'eau.

FONCTIONS PRINCIPALES



BOUTON [SPEED]

En appuyant plusieurs fois sur ce bouton (Ⓑ), vous augmentez progressivement la vitesse du ventilateur. L'appareil dispose de 3 vitesses: FAIBLE – MEDIUM – FORT. Les voyants LED s'allument selon le réglage sélectionné (indiqués Ⓒ, Ⓓ, Ⓔ sur l'écran LED).



BOUTON [OSC]

Appuyez sur ce bouton (Ⓒ) pour démarrer ou stopper l'oscillation (indiqué Ⓙ sur l'écran LED).



BOUTON [MODE]

Appuyez sur ce bouton (Ⓒ) pour choisir parmi les 2 modes de ventilation. Appuyez une fois pour enclencher le mode NATURAL WIND, une seconde fois, pour le mode NUIT et une troisième pour repasser en fonctionnement normal.

– MODE NATURAL WIND: Ce mode recrée une brise, un souffle de vent naturel et alterne des cycles de ventilation. Une fois ce mode activé, vous pouvez choisir l'intensité de la brise en changeant la vitesse:

- Brise FAIBLE pour une alternance de cycles de ventilation de 75 secondes à vitesse FAIBLE (indiqué Ⓒ + Ⓒ sur l'écran LED).
- Brise MEDIUM pour une alternance de cycles de ventilation de 75 secondes à vitesse MEDIUM (indiqué Ⓒ + Ⓓ sur l'écran LED).
- Brise FORTE pour une alternance de cycles de ventilation de 75 secondes à vitesse FORTE (indiqué Ⓒ + Ⓔ sur l'écran LED).

– MODE NUIT: Les LEDs de l'afficheur numérique s'éteignent et la vitesse de ventilation diminue progressivement à partir de la vitesse de départ choisie. La diminution s'effectue:

- Avec une vitesse de départ faible: l'appareil fonctionne en vitesse FAIBLE (indiqué Ⓒ + Ⓒ sur l'écran LED).
- Avec une vitesse de départ moyenne: l'appareil fonctionne en vitesse MEDIUM durant une demi-heure et se stabilise ensuite en vitesse FAIBLE (indiqué Ⓒ + Ⓓ sur l'écran LED).
- Avec une vitesse de départ forte: l'appareil fonctionne en vitesse FORTE durant une demi-heure, puis en vitesse MEDIUM pendant une demi-heure et se stabilise ensuite en vitesse FAIBLE (indiqué Ⓒ + Ⓔ sur l'écran LED).



BOUTON [TIMER]

L'appareil est équipé d'un minuteur (indiqué Ⓔ sur l'écran LED). Vous pouvez programmer l'arrêt de 1 à 8h. Pressez plusieurs fois le bouton jusqu'à l'indication de l'heure voulue.

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

SÉCHAGE INTERNE

Appuyez sur le bouton [TIMER] pendant 3 secondes pour commencer le séchage du filtre principal. Le séchage fonctionne à vitesse forte pendant 20 minutes puis s'arrête. Durant le séchage hormis le bouton [ON/OFF], toutes les autres fonctions sont désactivées.

MAINTENANCE

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché avant de réaliser toute manipulation.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas de produits corrosifs, abrasifs ou inflammables pour nettoyer l'appareil.

NETTOYAGE DU FILTRE PRINCIPAL

Il est recommandé de nettoyer le filtre principal tous les deux mois (plus souvent s'il est visiblement sale). L'accumulation de poussière peut diminuer le flux d'air.

1. Débranchez votre appareil.
2. Détachez les deux filtres en appuyant sur les attaches situées en haut et en tirant.
3. Nettoyez le filtre principal à l'aide d'un détergent doux et d'une brosse douce.
4. Assurez-vous que le filtre principal soit complètement sec avant de le réinstaller.

STOCKAGE DE L'APPAREIL

Pour éviter toute prolifération de bactéries ou virus, ne stockez jamais l'appareil avec de l'eau dans le réservoir et assurez-vous que l'intégralité de l'appareil soit complètement sec.

1. Videz et lavez le réservoir d'eau de l'appareil.
2. Faites sécher le filtre principal grâce à la fonction de séchage.
3. Une fois les différents éléments correctement séchés, rangez le produit à l'abri de la poussière, dans un endroit propre, sec et ventilé.

FAQ

| <i>Problème</i> | <i>Raison</i> | <i>Solution</i> |
|--|--|---|
| L'appareil ne marche pas | > Le produit n'est pas correctement branché ou il y a un problème de concordance électrique. | > Branchez correctement la prise en vous assurant du voltage et du bon fonctionnement du réseau électrique. Évitez les multiprises. |
| | > Il y a un problème sur le réseau électrique du logement. | |
| Baisse de performance de l'appareil | > L'entrée ou la sortie d'air est bloquée par quelque chose. | > Laissez au moins un espace de 50 cm à l'arrière, sur les côtés et devant l'appareil. |
| Bruit anormal | > Quelque chose bloque le ventilateur. | > Assurez-vous qu'aucun objet bloque le flux d'air. |
| | > Le produit a un problème de fonctionnement. | > Rapprochez-vous de votre revendeur pour une prise en charge SAV. |
| L'air qui sort de l'appareil est odorant | > L'eau du réservoir est sale (stagnante ou contaminée). | > Videz le réservoir et lavez et séchez cet élément avant de remettre l'appareil en marche. |

ENGLISH

Thank you for having purchased the air cooler **Polair**, an **air&me**. product. We hope that it will bring you complete satisfaction and improve your indoor air quality.

As with all electrical appliances, it is important to maintain the appliance properly in order to avoid any damage or injury. Please read these instructions carefully before switching the appliance on and keep them for later reference. WAF-direct society accepts no liability for any damage that is caused by noncompliance with this instruction manual. The appliance is only to be used in the household for the intended purposes described in this user manual. Using the appliance for other purposes than the intended ones or performing technical changes to the appliance could be hazardous for health and life.

TECHNICAL DATA

| | |
|---------------------------|----------------------|
| Voltage | 220-240 V |
| Dimensions (H x W x P) | 740 x 280 x 280 mm |
| Net weight | 6,3kg |
| Number of speed | 3 |
| Maximal power consumption | 43 – 47 – 58 W |
| Suitable for rooms up to | 15m ² |
| Maximum airflow | 483m ³ /h |
| Water tank volume | 4L |

DOMESTIC INJURY PREVENTION

The safety of this product conforms to the relevant norms and regulations in force in the European Union.

For any further information, please visit our website: www.airandme.fr/en

Our customer service department is available at the following email address: info@airandme.fr



To prevent from any danger or electrical shock, always unplug the product when you are not using it, moving it or cleaning it. In case of repairs, approach the qualified persons.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please read all the instructions carefully before using Polair.
2. Any use that is not recommended by the reseller can lead to fire, power surge or can hurt people.
3. Remove the packaging and make sure that Polair is not damaged. If in doubt, do not use the appliance and contact your reseller.
4. Do not let children play with the different pieces of the packaging. Pay special attention when using the appliance near a child.
5. Before using Polair, make sure that the voltage indicated on the product is in accordance with your electrical installation.
6. Make sure that the socket is correctly plugged: otherwise, the socket could overheat.
7. Using an extension electric cable can create overheating and fire.
8. Do not pull on the power cord to unplug the appliance. Always unplug Polair by holding and pulling on the socket.
9. Do not cover or put objects that can obstruct the fan air flow: it could cause electrical shocks or damage the appliance. Do not put fingers inside the air inlet or outlet on pain of physical damage.
10. During operation, leave at least 50cm behind, around and in front of the appliance.
11. To avoid any electrical shock or fire, do not use water, detergent or flammable product to clean the outside or the inside of the appliance.
12. Do not use insecticide spray, perfume or any other flammable spray around the appliance when it is in process.
13. Never use Polair if it can fall into a liquid.
14. Make sure the product is on a flat and horizontal surface.
15. Do not use Polair outdoors.
16. Do not use this appliance in a very dusty and/or humid room, or in a fire-risk room.
17. This device is designed for domestic use only. It should not be used for an industrial application.
18. Always unplug Polair before moving or when not in use.
19. Keep the product clean and in good condition.
20. Use the recommended spare parts (non official parts could be dangerous and invalidate the warranty).
21. Store Polair in a dry and safe place, away from children.
22. If the power cord is damaged, it can be changed by the reseller. Only qualified persons can make this repair.
23. This product cannot be used by children less than 8 years old. Please read carefully this user manual and use Polair with caution.

COMPONENTS (SEE PAGE 2)

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| ① Control panel | ⑥ Multidirectional wheels |
| ② LED digital display | ⑦ Transport handle |
| ③ Front section | ⑧ Hand rotating flaps |
| ④ Pre-filter and principal filter | ⑨ Remote control |
| ⑤ Tank | ⑩ Ice box |

CONTROL PANEL (SEE PAGE 3)

- | | |
|------------------------|---------------------------------------|
| Ⓐ Button ON/OFF | Ⓐ Indicator light [Natural Wind Mode] |
| Ⓑ Button [Speed] | Ⓑ Indicator light [Night Mode] |
| Ⓒ Button [Oscillation] | Ⓒ Indicator light [Low Speed] |
| Ⓓ Button [Mode] | Ⓓ Indicator light [MEDIUM Speed] |
| Ⓔ Button [Timer] | Ⓔ Indicator light [HIGH Speed] |
| Ⓕ Button [Cool] | Ⓕ Indicator light [Oscillation] |
| | Ⓖ Indicator light [Cool] |

REMOTE CONTROL (SEE PAGE 2)

The remote control included a button cell battery (type CR2032 /3 V).

All the functions performed with the remote control. This remote control works like the control display.

- | |
|------------------------|
| Ⓐ Button ON/OFF |
| Ⓑ Button [Speed] |
| Ⓒ Button [Oscillation] |
| Ⓓ Button [Mode] |
| Ⓔ Button [Timer] |
| Ⓕ Button [Cool] |

USE PRECAUTIONS

- Make sure that the product is placed on a dry flat surface.
- Leave at least 50cm behind, around and in front of the appliance.
- Make sure the filter and the tank are correctly positioned and pressed.

OPERATION PRINCIPLE

This product could be use like a classic fan or like an air cooler in activating the COOL function.

The air cooler Polair enable to cool down your room with a enjoyable temperature. The pump system soaks the evaporating filter with the cold tank's water. The water content on this filter is distributed on the room thanks to the ventilating system. In function the evaporating air cooler humidify the ambient air.

Avoid an excessive humidity: we recommend humidity in a room between 45 and 55%. An excessive humidity can cause health problems and damage your habitation.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Connect the device.
2. Press the ON/OFF button (Ⓐ) to turn on the device. Polair goes on automatically in normal speed and displays the room temperature. Press a second time to switch off the product.
3. Press the ON/OFF button again to turn off the device.

COOL FUNCTION



BUTTON [COOL]

For activating the cool mode press the button [COOL] (Ⓒ). Press a second time to turn off this function. The cool function works with the others modes (show on the digital display Ⓓ).

This function works only if the water level is enough. If the captor detect a lack water during 15 sec the cool mode turn off and a warning signal turn on during 10 sec.

1. Push the tank and fill it with cold water. Be away that the water level is between the min and max marks.
2. The ice box could be placed into the tank for a better cold air flow. Before using it place it 4 hours in the freezer.
3. Push the tank into the product.
4. Plug the product.
5. Press the COOL button for starting the cool mode.

> In cool mode the product couldn't be use without the filters. Be away that the filters are dry and well installed.

> Don't pull the tank when the cool function are activated.

> Condensation can be seeing on the floor with a use of the ice box. Please use Polair on water resistant floor.

MAIN FUNCTIONS



[SPEED] BUTTON

To choose the 3 ventilating speeds in: LOW – MEDIUM – HIGH order. The led light turns on according to your choice (show on the digital display **c**, **d**, **e**).



[OSC] BUTTON

Press the button (**c**) to start and stop the oscillation (show on the digital display **f**).



[MODE] BUTTON

Press the button (**d**) to choose the 2 ventilation modes. Press one time for NATURAL WIND MODE and a second time for NIGHT MODE. Press a third time to disable and being in normal mode.

– NATURAL WIND MODE: This function creates a breeze like a natural wind. It alternates different ventilation cycles. When the mode are turns on you can choose the intensity in choosing the speeds:

- LOW Breeze: For an alternating of 75 sec ventilating cycles principally in a LOW speed (show on the digital display **c** + **c**).
- MEDIUM Breeze: For an alternating of 75 sec ventilating cycles principally in a MEDIUM speed (show on the digital display **c** + **d**).
- HIGH Breeze: For an alternating of 75 sec ventilating cycles principally in a HIGH speed (show on the digital display **c** + **e**).

– NIGHT MODE: The LEDs of the digital display turn off and the speed ventilation decrease progressively according to the start speed. Such as:

- With a LOW departure speed: still works in LOW speed (show on the digital display **b** + **c**).
- With a MEDIUM departure speed: the product works in MEDIUM speed during a half hour and then still works in LOW speed (show on the digital display **b** + **d**).
- With a HIGH departure speed: the product works in HIGH speed during a half hour then in MEDIUM speed during a half hour and still works in LOW speed (show on the digital display **b** + **e**).



[TIMER] BUTTON

The product is equipped with a timer. You can program his stop from 1 hour to 8 hours. Press several times the botton until the time appeared. (show on the digital display **e**).

ADDITIONAL FUNCTIONS

INSIDE DRYING OF THE APPLIANCE

Press the [TIMER] button during 3 secs for turn on the drying principal filter mode. This drying works in HIGH speed during 20 min and stops. During this mode only the [ON/OFF] button works.

MAINTENANCE

- Make sure the unit is turned off and unplugged before any manipulation.
- Do not immerse the device in water or any other liquid.
- Do not use corrosive, abrasive or flammable products to clean the unit.

CLEANING THE FILTER

It's recommended to clean the principal filter every 2 months (more often if it's visibly dirty) the dust accumulation could reduce the air flow.

1. Unplug the product.
2. Remove the filters in pulling in the 2 fixings.
3. Clean the principal filter with a soft detergent and a soft brush.
4. Be aware to replacing the principal filter entirely dry.

STOCKAGE

To avoid any bacteria or virus proliferation, never store the appliance with water inside the tank and be sure that the appliance is perfectly dry.

1. Empty and clean the tank.
2. Dry the main filter using the INSIDE DRYING function.
3. Store the product in a place that is protected against dust and that is clean and dry.

FAQ

| <i>Problem</i> | <i>Reason</i> | <i>Solution</i> |
|--|--|---|
| The appliance does not work | > The product is not correctly plug or there is an electrical problem. | > Plug the socket correctly and check the voltage and the good functioning of your electrical system. |
| | > There is a problem on the electrical system of your house. | |
| Drop in the appliance performance | > The air inlet or outlet is blocked by something. | > Leave at least 50 cm space behind, on the sides and in front of the unit. |
| Abnormal noise | > Something obstructs the fan. | > Make sure that no object obstructs the air flow. |
| | > The device has a functioning problem. | > Contact your reseller for service support. |
| The air coming out of the appliance smells bad | > The water in the tank is dirty (stagnant or contaminated). | > Empty the tank and wash and dry both parts before turning the unit on again. |

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf des **Polair**-Ventilators, ein Produkt von **air&me**. Wir hoffen, dass er Sie zufriedenstellen wird und zur Verbesserung der Qualität Ihrer Innenraumluft beitragen wird.

Wie bei allen elektrischen Geräten, ist es wichtig, dieses Gerät richtig zu warten, um mögliche Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden. Bitte lesen Sie sorgfältig die Anweisungen vor der Inbetriebnahme und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Die Firma WAF-direct übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden. Das Gerät darf nur in der häuslichen Umgebung für die in diesem Handbuch beschriebenen Zwecke verwendet werden. Unsachgemäßer Gebrauch und technische Änderungen am Gerät können zu Risiken für Gesundheit und Leben führen.

TECHNISCHE DATEN

| | |
|--|-----------------------|
| Spannung | 220-240 V |
| Abmessungen (H x B x T) | 740 x 280 x 280 mm |
| Nettogewicht | 6,3kg |
| Anzahl Geschwindigkeiten | 3 |
| Maximaler Stromverbrauch | 43 – 47 – 58 W |
| Empfohlene maximale Luftreinigungsfläche | 15 m ² |
| Maximaler Luftdurchsatz | 483 m ³ /h |
| Kapazität des Wasserbehälters | 4L |

VERHÜTUNG VON HAUSHALTSUNFÄLLEN

Die Sicherheit dieses Gerätes entspricht den in der EU geltenden technischen Vorschriften und Normen.

Für weitere Informationen oder Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: www.airandme.fr

Unser Kundendienst ist unter folgender Adresse erreichbar: info@airandme.fr



Um Gefahren oder Stromschläge zu vermeiden, trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es nicht benutzt, gereinigt oder an einen anderen Platz gestellt wird. Wenden Sie sich im Reparaturfall an qualifiziertes Fachpersonal.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie Polair benutzen.
2. Jede nicht vom Händler empfohlene Verwendung kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen von Personen führen.
3. Entfernen Sie die Verpackung und stellen Sie sicher, dass Polair nicht beschädigt ist. Im Zweifelsfall das Gerät nicht verwenden und sich an Ihren Fachhändler wenden.
4. Lassen Sie Kinder nicht mit den verschiedenen Teilen der Verpackung spielen. Seien Sie besonders vorsichtig bei der Verwendung, wenn Kinder in der Nähe sind.
5. Bevor Sie Polair verwenden, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Produkt angegebene Spannung mit Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt.
6. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Gerätes richtig angeschlossen ist, da der Stecker sonst überhitzen kann.
7. Die Verwendung einer Verlängerung des Netzkabels kann zu Überhitzung und Brandgefahr führen.
8. Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel. Trennen Sie Polair immer, indem Sie den Stecker in der Hand halten und ziehen.
9. Das Gerät nicht bedecken und keine Gegenstände in das Gerät stecken, die den Luftstrom des Ventilators verhindern könnten: dies könnte einen elektrischen Schlag verursachen oder das Gerät beschädigen. Die Finger nicht in den Luftein- oder -auslass des Gerätes stecken, da dies zu körperlichen Schäden führen kann.
10. Lassen Sie während des Gebrauchs mindestens 50 cm Platz auf der Rückseite, den Seiten und der Vorderseite des Gerätes.
11. Um Stromschläge oder Brände zu vermeiden, verwenden Sie zur Reinigung der Außen- oder Innenseite des Gerätes kein Wasser, keine Reinigungsmittel oder kein brennbares Produkt.
12. Verwenden Sie während des Betriebs keine Insektizidsprays, Parfüms oder andere feuergefährliche Sprays um das Gerät herum.
13. Verwenden Sie Polair niemals, wenn die Gefahr besteht, dass es in eine Flüssigkeit fallen kann.
14. Achten Sie darauf, dass das Produkt auf einer ebenen, horizontalen Fläche steht.
15. Verwenden Sie Polair nicht im Freien.
16. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in einem sehr staubigen und/oder feuchten Raum oder in einem Raum mit hohem Brandrisiko.
17. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf daher nicht für industrielle Anwendungen eingesetzt werden.
18. Nehmen Sie Polair immer vom Stromnetz, wenn es umgestellt wird, oder wenn es nicht in Gebrauch ist.
19. Achten Sie darauf, dass das Gerät sauber ist und Ordnungsgemäß benutzt wird.
20. Verwenden Sie die empfohlenen Ersatzteile (inoffizielle Teile können gefährlich sein und die Garantie erlöschen).
21. Lagern Sie Polair an einem trockenen und sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.
22. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, kann es vom Händler ausgetauscht werden. Diese Reparatur darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
23. Dieses Produkt darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und verwenden Sie Polair mit Sorgfalt.

BESTANDTEILE (SIEHE SEITE 2)

- | | |
|-------------------------|------------------------------------|
| ① Kontrollpanel | ⑥ Lenkrollen |
| ② LED-Anzeige | ⑦ Tragegriff |
| ③ Vorderes Schutzgitter | ⑧ Manuell ausrichtbare Luftklappen |
| ④ Vor- und Hauptfilter | ⑨ Fernbedienung |
| ⑤ Wasserbehälter | ⑩ Kühlpack |

BEDIENPANEL (SIEHE SEITE 3)

- | | |
|-----------------------|--|
| Ⓐ ON/OFF-Taste | Ⓐ Betriebsanzeige [Natural Wind-Modus] |
| Ⓑ Taste [Speed] | Ⓑ Betriebsanzeige [NACHT-Modus] |
| Ⓒ Taste [Oszillation] | Ⓒ Betriebsanzeige [SCHWACHE Brise] |
| Ⓓ Taste [Modus] | Ⓓ Betriebsanzeige [MEDIUM Brise] |
| Ⓔ Taste [Timer] | Ⓔ Betriebsanzeige [STARKE Brise] |
| Ⓕ Taste [Cool] | Ⓕ Betriebsanzeige [Oszillation] |
| | Ⓖ Betriebsanzeige [Cool] |

FERNBEDIENUNG (SIEHE SEITE 2)

Die Fernbedienung wird mit einer Knopf-Batterie (CR2032 /3 V) geliefert. Achten Sie auf die ordnungsgemäße Polarität der Batterie. Alle Modi funktionieren mit der Fernbedienung, letztere spielt die gleiche Rolle wie das Kontrollpanel.

- Ⓐ ON/OFF-Taste
- Ⓑ Taste [Speed]
- Ⓒ Taste [Oszillation]
- Ⓓ Taste [Modus]
- Ⓔ Taste [Timer]
- Ⓕ Taste [Cool]

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Achten Sie darauf, dass das Produkt auf einer trockenen und ebenen Fläche aufgestellt wird.
- Lassen Sie auf der Rückseite, den Seiten und der Vorderseite des Gerätes mindestens 50 cm Platz.
- Achten Sie darauf, dass der Filter und das Wasserbehälter richtig positioniert und eingeschoben sind.

FUNKTIONSPRINZIP

Durch Aktivierung der **COOL**-Funktion kann das Gerät als konventioneller Ventilator oder Luffterfrischer eingesetzt werden.

Mit dem Luftkühler **Polair** kann ein Raum auf eine angenehme Temperatur abgekühlt werden. Ein Pumpensystem imprägniert den Verdampfungsfilter mit kaltem oder eisgekühltem Wasser aus dem Wasserbehälter. Das in diesem Filter enthaltene kühle Wasser wird dann über die Lüftungsanlage in den Raum geleitet. Während er in Betrieb ist befeuchtet der Verdunstungsluftkühler die Innenluft.

Vermeiden Sie eine übermäßige Luftfeuchtigkeit Ihres Raumes: Wir empfehlen eine Luftfeuchtigkeit zwischen 45 und 55%. Zu hohe Luftfeuchtigkeit kann zu Problemen für die Gesundheit führen und Ihrem Wohnbereich Schaden zufügen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
2. Drücken Sie die ON/OFF-Taste (Ⓐ), um das Gerät einzuschalten. Es wird automatisch im Normalbetrieb bei niedriger Geschwindigkeit gestartet und zeigt die Raumtemperatur an.
3. Drücken Sie erneut auf die ON/OFF -Taste, um das Gerät auszuschalten.

KÜHLUNGSFUNKTION



[COOL]-TASTE

Um die Kühlfunktion zu starten, drücken Sie die COOL-Taste (Ⓕ). Drücken Sie sie erneut, um sie zu deaktivieren. Die COOL-Funktion funktioniert zusätzlich zu den anderen Modi (siehe LED-Anzeige Ⓖ).

Die Funktion wird nur aktiviert, wenn der Wasserstand im Wasserbehälter ausreichend ist. Erkennt der Sensor 15 Sekunden lang Wassermangel, wird der Kühlmodus deaktiviert und ein akustischer Alarm ertönt 10 Sekunden lang.

1. Ziehen Sie den Wasserbehälter heraus und füllen Sie ihn mit kaltem Wasser. Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand zwischen der Min- und Max-Marke liegt.
2. Das Kühlpack kann für eine kühlere Belüftung ins Innere des Wasserbehälters gelegt werden. Das Kühlpack sollte mindestens 4 Stunden vor Gebrauch tiefgefroren werden.
3. Installieren Sie den Wasserbehälter wieder in das Gerät.
4. Schließen Sie das Gerät.
5. Drücken Sie die COOL-Taste, um den Kühlmodus zu starten.

> Im Kühlungsbetrieb darf das Gerät nicht ohne die Filter betrieben werden, letztere müssen trocken und ordnungsgemäß installiert sein.




> Entfernen Sie den Wasserbehälter nicht, solange die COOL-Funktion aktiviert ist.

> Aufgrund der Benutzung des Kühlpacks kann sich am Boden Kondenswasser bilden. Es ist vorzuziehen, Polair auf einer wasserfesten Oberfläche zu benutzen.

HAUPTFUNKTIONEN




[SPEED]-TASTE

Drücken Sie die SPEED-Taste, um die 3 Gebläsestufen in folgender Reihenfolge einzustellen: SCHWACHE – MEDIUM – STARKE. Die LED-Anzeigen leuchten entsprechend der gewählten Einstellung auf (siehe LED-Anzeige , , ).



[OSC]-TASTE







Drücken Sie die Taste, um die Oszillations-Funktion zu starten oder zu stoppen (siehe LED-Anzeige ).









[MODUS]-TASTE

Drücken Sie die MODE-Taste, um 2 Belüftungsmodi auszuwählen. Drücken Sie einmal für den NATURAL WIND-Modus, ein zweites mal für den NACHT-Modus und ein drittes mal für die Deaktivierung und den Wechsel in den Normalbetrieb.

– NATURAL WIND-Modus: Diese Funktion erzeugt eine Brise, einen natürlichen Windzug, während die Lüftungszyklen abwechseln. Sobald der BRISE-Modus aktiviert ist, können Sie die Intensität der Brise durch Ändern der Geschwindigkeit einstellen:


- SCHWACHE Brise: für wechselnde Lüftungszyklen von 75 Sekunden, mit vorwiegend niedriger Geschwindigkeit (siehe LED-Anzeige  + ).
- MEDIUM Brise: für wechselnde Lüftungszyklen von 76 Sekunden, mit vorwiegend mittlerer Geschwindigkeit (siehe LED-Anzeige  + ).
- STARKE Brise: für wechselnde Lüftungszyklen von 76 Sekunden, mit vorwiegend starker Geschwindigkeit (siehe LED-Anzeige  + ).

– NACHT-Modus: Die LEDs auf der Digitalanzeige erlöschen und die Gebläsedrehzahl nimmt allmählich je nach der gewählten Startdrehzahl ab. Die Drehzahlverminderung funktioniert wie folgt:

- Bei niedriger Startgeschwindigkeit funktioniert das Gerät einfach mit niedriger Drehzahl. (siehe LED-Anzeige  + ).
- Bei einer mittleren Startgeschwindigkeit funktioniert: das Gerät eine halbe Stunde lang mit mittlerer Geschwindigkeit und stabilisiert sich dann mit niedriger Geschwindigkeit. (siehe LED-Anzeige  + ).
- Bei hoher Startgeschwindigkeit funktioniert: das Gerät eine halbe Stunde lang mit hoher Geschwindigkeit, dann eine halbe Stunde lang mit mittlerer Geschwindigkeit und stabilisiert sich dann mit niedriger Geschwindigkeit (siehe LED-Anzeige  + ).



[TIMER]-TASTE

Das Gerät verfügt über einen Timer. Sie können den Betriebsstopp von 1 bis 8 Stunden vorprogrammieren. Drücken Sie mehrmals auf die entsprechende Schaltfläche bis zur gewünschten Zeiteinstellung (siehe LED-Anzeige ).

ZUSÄTZLICHE FUNKTIONE

INNENTROCKNUNG DES GERÄTES

Drücken Sie 3 Sekunden lang auf die [TIMER]-Taste, um mit dem Trocknen des Hauptfilters zu beginnen. Die Trocknung läuft mit hoher Geschwindigkeit 20 Minuten lang und stoppt dann. Alle anderen Funktionen außer der [ON/OFF]-Taste sind während der Trocknung deaktiviert.

WARTUNG

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor jeglicher Handhabung ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes keine korrosiven, abrasiven oder brennbaren Produkte.

SÄUBERUNG DES HAUPTFILTERS

Es wird empfohlen, den Hauptfilter alle zwei Monate zu reinigen (häufiger, wenn er sichtbar verschmutzt ist). Staubansammlungen können den Luftstrom reduzieren.

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
2. Entfernen Sie die beiden Filter durch Drücken und Ziehen der oberen Halterungen.
3. Reinigen Sie den Hauptfilter mit einem milden Reinigungsmittel und einer weichen Bürste.
4. Vergewissern Sie sich, dass der Hauptfilter vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

LAGERUNG DES GERÄTS

Um die Vermehrung von Bakterien oder Viren zu vermeiden, lagern Sie das Gerät niemals mit Wasser im Behälter und stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig trocken ist.

1. Entleeren und reinigen Sie den Wasserbehälter des Gerätes.
2. Trocknen Sie den Hauptfilter mit der Trockenfunktion.
3. Nachdem die verschiedenen Komponenten gänzlich getrocknet sind, lagern Sie das Gerät in einem staubfreien, sauberen, trockenen und belüfteten Ort.

FAQ

| <i>Problem</i> | <i>Ursache</i> | <i>Lösung</i> |
|--|---|--|
| Das Gerät funktioniert nicht | > Das Produkt ist nicht richtig angeschlossen oder es liegt ein elektrisches Anpassungsproblem vor. | > Schließen Sie den Stecker korrekt an und stellen Sie sicher, dass die Spannung korrekt ist, und dass das Stromnetz ordnungsgemäß funktioniert. Vermeiden Sie Mehrfachsteckdosen. |
| | > Es gibt ein Problem mit dem Stromnetz des Hauses. | |
| Verminderte Leistung des Gerätes | > Der Luftein- oder -austritt ist durch etwas behindert. | > Lassen Sie auf der Rückseite, den Seiten und der Vorderseite des Gerätes mindestens 50 cm Platz. |
| Ungewöhnliches Geräusch | > Etwas blockiert den Ventilator. | > Stellen Sie sicher, dass nichts den Luftstrom verhindert. |
| | > Das Gerät funktioniert nicht korrekt. | > Wenden Sie sich an Ihren Händler, bzw. den Kundendienst, um Serviceunterstützung zu erhalten. |
| Die aus dem Gerät austretende Luft hat einen schlechten Geruch | > Das Wasser im Behälter ist verschmutzt (es stagniert oder ist verunreinigt). | > Leeren Sie den Behälter, waschen und trocknen Sie diese beiden Komponenten, bevor Sie das Gerät neu starten. |

NEDERLANDS

Wij danken u voor de aankoop van de ventilator **Polair**, een product van **air&me**. Wij hopen dat u tevreden bent met uw aankoop en dat het apparaat zal bijdragen aan de verbetering van de luchtkwaliteit in uw woning.

Net als voor elk ander elektrisch apparaat is een correct onderhoud belangrijk om mogelijke verwondingen of schade te voorkomen. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door alvorens u het toestel in gebruik neemt en bewaar deze zorgvuldig. De onderneming WAF-direct is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door niet-naleving van de gebruiksaanwijzing. Dit apparaat is bestemd voor privé- en huishoudelijk gebruik, en voor de in deze gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden. Elk oneigenlijk gebruik en elke technische wijziging aan het apparaat houdt een ernstig gevaar in voor de gezondheid.

TECHNISCHE GEGEVENS

| | |
|---|-----------------------|
| Netspanning | 220-240 V |
| Afmetingen (H x B x D) | 740 x 280 x 280 mm |
| Nettogewicht | 6,3kg |
| Aantal snelheidsstanden | 3 |
| Maximaal elektrisch vermogen | 43 – 47 – 58 W |
| Maximale aanbevolen reinigingsoppervlakte | 15 m ² |
| Maximaal luchtdebiet | 483 m ³ /h |
| Inhoud condensreservoir | 4L |

ONGEVALLENPREVENTIE

De veiligheid van dit toestel is conform de geldende technische regels en normen in de EU.

Voor alle verdere informatie of inlichtingen, gelieve onze website te bezoeken: www.airandme.fr/en

Onze klantenservice is bereikbaar op het volgende adres: info@airandme.fr



Om brandgevaar en elektrische schokken te voorkomen moet de stekker van het apparaat steeds uit het stopcontact worden gehaald bij het reinigen en verplaatsen, en wanneer het apparaat niet in gebruik is. Doe altijd een beroep op gekwalificeerde en deskundige personen voor herstellingen

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Lees de instructies aandachtig door voordat u de luchtontvochtiger Polair in gebruik neemt.
2. Elk gebruik dat afwijkt van het aanbevolen gebruik kan brand, elektrische overspanning of persoonlijk letsel veroorzaken.
3. Verwijder het verpakkingsmateriaal en controleer of de luchtontvochtiger Polair niet beschadigd is. Als u twijfels heeft over de staat van het apparaat, neem het dan niet in gebruik en contacteer de verkoper.
4. Laat kinderen niet met de verschillende verpakkingsonderdelen spelen. Let extra goed op bij gebruik in de nabijheid van kinderen.
5. Controleer of de spanning die op het apparaat staat aangegeven overeenkomt met die van uw elektriciteitsnet voordat u de luchtontvochtiger Polair in gebruik neemt.
6. Zorg ervoor dat de stekker goed in het stopcontact zit. Als de stekker niet goed is aangesloten, kan deze oververhit raken.
7. Het gebruik van elektrische verlengkabels kan oververhitting en brandgevaar veroorzaken.
8. Trek niet aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Grijp de stekker zelf vast en trek eraan om het netsnoer uit het stopcontact te halen.
9. Steek geen voorwerpen in het apparaat. Het apparaat niet afdekken en geen voorwerpen aanbrengen of plaatsen die de luchtstroom kunnen belemmeren. Dit kan elektrische schokken of schade aan het apparaat veroorzaken. Steek geen vingers of voorwerpen in de luchtinlaat of -uitlaat van het apparaat om lichamelijke letsel te voorkomen.
10. Tijdens gebruik moet de minimale afstand t.o.v. wanden en voorwerpen minstens 50 cm zijn aan de achterzijde, zijkanten en voorzijde van het apparaat.
11. Om brandgevaar en elektrische schokken te voorkomen, gebruik geen water, reinigingsmiddelen of ontvlambare producten om de buiten- en binnenkant van het apparaat te reinigen.
12. Gebruik geen insectenspray, parfum of andere ontvlambare spray in de buurt van het apparaat wanneer het in gebruik is.
13. Gebruik het apparaat nooit als er gevaar bestaat dat het in een vloeistof valt.
14. Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke en horizontale ondergrond staat.
15. Gebruik de luchtontvochtiger Polair niet buiten(shuis).
16. Gebruik dit apparaat niet in een erg stoffige en/of vochtige ruimte of in een brandgevaarlijke ruimte.
17. Dit apparaat is enkel bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het kan daarom niet worden gebruikt voor een industriële toepassing.
18. Koppel Polair altijd los bij het verplaatsen of wanneer u het apparaat niet gebruikt.
19. Het apparaat moet schoon en in goede staat worden gehouden.
20. Gebruik enkel aanbevolen reserveonderdelen (niet-officiële onderdelen kunnen gevaarlijk zijn en de garantie ongeldig maken).
21. Bewaar de luchtontvochtiger Polair op een droge en veilige plaats, buiten het bereik van kinderen.
22. Het netsnoer kan bij beschadiging worden vervangen door de verkoper. Deze herstelling mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde en deskundige vakmensen.
23. Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Lees de handleiding aandachtig door en wees voorzichtig wanneer u de luchtontvochtiger Polair in gebruik neemt.

ONDERDELEN (ZIE PAGINA 2)

- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| ① Bedieningspaneel | ⑥ Multidirectionele wieltjes |
| ② LED-display | ⑦ Draaggreep |
| ③ Voorste beschermingsrooster | ⑧ Manueel verstelbare luchtuitlaat |
| ④ Voorfilter en hoofdfilter | ⑨ Afstandsbediening |
| ⑤ Waterreservoir | ⑩ Koelelement |

BEDIENINGSPANEEL (ZIE PAGINA 3)

- | | |
|---------------------|--|
| Ⓐ AAN/UIT-knop | Ⓐ Bedieningsindicator [Natural Wind-Modus] |
| Ⓑ [Snelheid]-knop | Ⓑ Bedieningsindicator [Nacht-Modus] |
| Ⓒ [Oscillatie]-knop | Ⓒ Bedieningsindicator [LOW snelheid] |
| Ⓓ [Mode]-knop | Ⓓ Bedieningsindicator [MEDIUM snelheid] |
| Ⓔ [Timer]-knop | Ⓔ Bedieningsindicator [HIGH snelheid] |
| Ⓕ [Cool]-knop | Ⓕ Bedieningsindicator [Oscillatie] |
| | Ⓖ Bedieningsindicator [Cool] |

AFSTANDSBEDIENING (ZIE PAGINA 2)

De afstandsbediening wordt geleverd met een knoopcel-batterij (CR2032 /3 V). Let op de juiste polariteit van de batterij. Alle modi kunnen worden geactiveerd met de afstandsbediening. Deze heeft dezelfde functie en werking als het bedieningspaneel.

- Ⓐ AAN/UIT-knop
- Ⓑ [Vitesse]-knop
- Ⓒ [Oscillation]-knop
- Ⓓ [Mode]-knop
- Ⓔ [Timer]-knop
- Ⓕ [Cool]-knop

VOORZORGSMAATREGELEN

- Zorg ervoor dat het apparaat op een droge en vlakke ondergrond staat.
- De minimale afstand t.o.v. wanden en voorwerpen moet minstens 50 cm zijn aan de achterzijde, zijkanten en voorzijde van het apparaat.
- Zorg ervoor dat de filter en Waterreservoir correct zijn geplaatst en vastgezet.

WERKINGSPRINCIPE

Het apparaat kan worden gebruikt als een gewone luchtventilator of als een luchtkoeler. Voor deze laatste functie moet u de functie COOL activeren.

Met de Polair luchtkoeler kunt u een ruimte koelen tot een aangename temperatuur. De bevochtigingsfilter wordt bevochtigd met koud of ijskoud water uit het waterreservoir dankzij een pompsysteem. Het water in de filter wordt vervolgens verspreid in de omgevingslucht via het ventilatiesysteem. Wanneer het apparaat is ingeschakeld bevochtigen de luchtkoelers de omgevingslucht via dit bevochtigingsproces.

Vermijd overmatige bevochtiging van uw kamer of ruimte: we raden een vochtigheidsgraad aan tussen 45% en 55%. Een te hoge luchtvochtigheid kan gezondheidsproblemen veroorzaken en uw woning beschadigen.

INGEBRUIKNAME

1. Sluit het apparaat aan.
2. Druk op de AAN / UIT-knop (Ⓐ) om het apparaat in te schakelen. Het zal automatisch starten in normale modus met een lage snelheid en de kamertemperatuur weergeven.
3. Druk nogmaals op de AAN/UIT-knop om het apparaat uit te schakelen.

KOELFUNCTIE



[COOL]-KNOP

Druk op de toets COOL (Ⓕ) om de koelfunctie te activeren. Druk nogmaals op de knop om de koelfunctie uit te schakelen. De functie COOL functioneert als extra modus en werkt als aanvulling op de andere modi (aangegeven via LED-indicator Ⓒ).

De functie kan niet worden geactiveerd als het waterpeil in het waterreservoir te laag is. Wanneer de sensor gedurende 15 seconden detecteert dat er te weinig water in het reservoir zit, wordt de koelmodus uitgeschakeld en klinkt er een geluidssignaal gedurende 10 sec.

1. Trek de waterbak los en vul deze met koud water. Controleer of het waterpeil zich bevindt tussen de minimum- en maximumstand.
2. Als u een koudere luchtstroom wenst, kunt u het koelelement in het apparaat plaatsen. Hiervoor moet u eerst het koelelement ten minste 4u in uw diepvriezer koelen.
3. Plaats het waterreservoir terug in het apparaat.
4. Sluit het apparaat.
5. Druk op de knop COOL om de koelfunctie te activeren.

> Wanneer de koelfunctie is geactiveerd mag het apparaat niet worden gebruikt zonder filters. Controleer of de filters droog zijn en correct werden geïnstalleerd.

> Verwijder nooit het waterreservoir wanneer de koelfunctie is ingeschakeld.

> Er kan condensvorming optreden op de (onder)grond wanneer het koelelement wordt gebruikt. Het is daarom aangewezen om het product Polair te gebruiken op een waterbestendig oppervlak.

HOOFDFUNCTIES



[SPEED] KNOP

Met de knop SPEED kunt u de snelheid van de ventilator aanpassen. Er zijn 3 snelheidsstanden: respectievelijk LOW – MEDIUM – HIGH. De LED-indicatoren lichten op overeenkomstig de geselecteerde instelling (aangegeven via LED-indicator **(C)**, **(D)**, **(E)**).



[OSC] KNOP

Met deze knop kunt u het apparaat laten oscilleren. Druk nogmaals om de oscillatie te stoppen (aangegeven via LED-indicator **(F)**).



[MODE] KNOP

Met de knop MODE kunt u tussen 2 verschillende gebruiksmodi kiezen. Druk eenmaal op de knop om de modus NATURAL WIND te activeren. Druk een tweede maal om de modus NACHT in te schakelen en druk een derde maal om opnieuw naar normale modus terug te keren.

– MODUS NATURAL WIND: Deze modus creëert een koele bries door af te wisselen tussen verschillende snelheden en zo de natuurlijke beweging van de wind na te bootsen. Eenmaal de modus BRIES geactiveerd is, kunt u de sterkte van de luchtstroom wijzigen door de gewenste snelheid te selecteren:

- De stand LOW Bries wisselt af tussen cycli van 75 sec., met wisselende en voornamelijk lage snelheden (aangegeven via LED-indicator **(A)** + **(C)**).
- De stand MEDIUM Bries wisselt af tussen cycli van 75 sec., met wisselende en voornamelijk matige snelheden (aangegeven via LED-indicator **(A)** + **(D)**).
- De stand HIGH Bries wisselt af tussen cycli van 75 sec., met wisselende en voornamelijk hoge snelheden (aangegeven via LED-indicator **(B)** + **(E)**).

– MODUS NACHT: De indicatoren van het digitaal display worden uitgeschakeld en de snelheid van de luchtstroom neemt geleidelijk af in verhouding tot de geselecteerde startsnelheid. Deze afname van de snelheid verloopt als volgt:

- Bij een LOW startsnelheid blijft: het apparaat eenvoudigweg verder functioneren op lage snelheid (aangegeven via LED-indicator **(B)** + **(C)**).
- Bij een MEDIUM startsnelheid werkt: het apparaat een half uur lang op matige snelheid, waarna het op lage snelheid blijft verder functioneren (aangegeven via LED-indicator **(C)** + **(D)**).
- Bij een HIGH startsnelheid werkt: het apparaat een half uur lang op hoge snelheid, waarna het vervolgens een half uur op gemiddelde snelheid werkt en ten slotte op lage snelheid blijft verder functioneren (aangegeven via LED-indicator **(B)** + **(E)**).



[TIMER] KNOP

Het apparaat is uitgerust met een timer. U kunt zelf instellen wanneer het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld: na 1 tot 8u. Druk meerdere keren op de knop tot de gewenste tijdsduur wordt weergegeven. (weergegeven via LED-indicator **(E)**).

AANVULLENDE FUNCTIES

INTERN DROGEN VAN HET APPARAAT

Druk 3 seconden lang op de knop [TIMER] om het drogen van de hoofdfilter te starten. Het drogen gebeurt op hoge snelheid gedurende 20 minuten, waarna het automatisch stopt. Tijdens het drogen worden alle andere functies gedeactiveerd, met uitzondering van de AAN/UIT-knop.

ONDERHOUD

- Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is verwijderd voordat u het aanraakt.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
- Gebruik geen bijtende, schurende of ontvlambare producten om het apparaat te reinigen.

REINIGING VAN DE HOOFDFILTER

We raden om de hoofdfilter elke twee maanden te reinigen (vaker als de filter zichtbaar vuil is). Stofophoping kan leiden tot een verzwakking van de luchtuitstroom.

1. Haal de stekker van uw apparaat uit het stopcontact.
2. Maak de twee filters los door op de bevestigingsklemmen te drukken die zich bovenaan bevinden en te trekken.
3. Reinig de hoofdfilter met een mild schoonmaakmiddel en een zachte borstel.
4. Zorg ervoor dat de hoofdfilter volledig droog is voordat u deze terug in het apparaat installeert.

OPBERGING VAN HET APPARAAT

Verwijder al het water uit het waterreservoir en zorg ervoor dat de luchtbevochtiger volledig droog is wanneer u deze opbergt. Dit voorkomt de verspreiding van bacteriën en virussen.

1. Leeg het waterreservoir en spoel het goed uit.
2. Droog het hoofdfilter met de droogfunctie.
3. Wanneer alle onderdelen helemaal droog zijn, kunt u het apparaat opbergen in een schone, droge, stofvrije en goed geventileerde ruimte.

FAQ

| <i>Probleem</i> | <i>Oorzaak</i> | <i>Oplossing</i> |
|--|---|---|
| Het apparaat start niet | > Het product is niet correct aangesloten of de spanning van het apparaat komt niet overeen met de netspanning. | > Controleer de netspanning en het elektriciteitsnet. Steek vervolgens de stekker opnieuw in het stopcontact. Vermijd het gebruik van tafelcontactdozen en multistekkers. |
| | > Er is een probleem met het elektriciteitsnet van de woning. | |
| Het apparaat werkt minder goed | > De luchtinlaat of -uitlaat is geblokkeerd door iets. | > Laat minstens 50 cm ruimte aan de achterkant, aan de zijkanten en voor de unit. |
| Abnormaal geluid | > De ventilator is geblokkeerd. | > Controleer of er voorwerpen zijn die de luchtstroom hinderen of belemmeren. |
| | > Het product heeft een werkingsprobleem. | > Ga naar uw verkooppunt voor serviceondersteuning. |
| De lucht die uit het apparaat komt, stinkt | > Het water in het waterreservoir is niet schoon (verontreinigd of heeft te lang in het reservoir gezeten). | > Maak het waterreservoir, maak het schoon en laat het drogen. Schakel vervolgens het apparaat opnieuw in. |

POLSKI

Dziękujemy za zakup wentylatora **Polair**, marki **air&me**. Mamy nadzieję, że przyniesie Ci pełną satysfakcję i poprawi jakość powietrza w pomieszczeniach.

Podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych, ważne jest właściwe użytkowanie urządzenia, w celu uniknięcia wszelkiego rodzaju szkód i obrażeń. Przed uruchomieniem urządzenia prosimy o zapoznanie się z instrukcją i stosowanie się do wskazówek w niej zawartych. Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia wynikłe z użytkowania niezgodnego z niniejszą instrukcją obsługi. Osuszacz jest przeznaczony do użytku domowego, w celach opisanych w instrukcji. Wykorzystywanie go w innych celach może być groźne dla zdrowia i życia.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

| | |
|-------------------------------------|-----------------------|
| Napięcie | 220-240 V |
| Wymiary | 740 x 280 x 280 mm |
| Waga netto | 6,3kg |
| Poziomy prędkości | 3 |
| Maksymalne zużycie energii | 43 – 47 – 58 W |
| Odpowiedni do pomieszczeń wielkości | 15 m ² |
| Maks. przepływ powietrza | 483 m ³ /h |
| Pojemność zbiornika | 4 L |

ZAPOBIEGANIE WYPADKOM DOMOWYM

Produkt jest zgodny z normami i przepisami obowiązującymi w UE.

W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy odwiedzić naszą stronę:
www.oddychajswobodnie.pl

Dział obsługi klienta jest dostępny pod adresem e-mail:
kontakt@oddychajswobodnie.pl



Dla zachowania bezpieczeństwa: gdy nie korzystasz z osuszacza, zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka. Rób tak również wtedy, gdy przesuwasz urządzenie lub chcesz je wyczyścić. W przypadku konieczności naprawy, sięgnij po wykwalifikowaną pomoc.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. Przeczytaj uważnie instrukcję przed przystąpieniem do uruchomienia Polair.
2. Każde działanie niezgodne z instrukcją może wywołać pożar, przepięcie i grozić uszczerbkiem na zdrowiu i życiu.
3. Wyjmij Polair z opakowania i sprawdź, czy osuszacz nie jest uszkodzony. W razie wątpliwości skontaktuj się ze sprzedawcą.
4. Dzieciom nie wolno bawić się ani opakowaniem, ani urządzeniem. Zwróć szczególną uwagę, jeśli dziecko znajduje się w pobliżu.
5. Urządzenie działa pod napięciem określonym na opakowaniu i produkcie. Należy sprawdzić, czy pasuje dla instalacji elektrycznej, do której będzie podłączone.
6. Upewnij się, czy wtyczka dobrze siedzi gniazdku, aby nie dopuścić do przegrzania.
7. Korzystanie z przedłużacza może wywołać pożar lub przegrzanie instalacji elektrycznej.
8. Aby odłączyć urządzenie od prądu nie ciągnij za kabel, lecz chwyć za wtyczkę.
9. Nie przykrywaj urządzenia ani go nie blokuj, zaburza to przepływ powietrza i może spowodować porażenie prądem lub innego rodzaju szkody. Nie wkładaj do urządzenia żadnych przedmiotów.
10. Gdy urządzenie pracuje, pozostaw z każdej jego strony co najmniej 50 cm wolnej przestrzeni.
11. Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, urządzenia nie należy narażać na kontakt z wodą lub wilgotną powierzchnią.
12. W pobliżu Polair nie stosuj sprayów, perfum ani innych łatwopalnych środków.
13. Polair nie może stać w miejscu zagrożonym zalaniem wodą.
14. Nie stawiaj Polair w pobliżu klimatyzatora, aby nie dopuścić do kondensacji wody.
15. Nie włączaj urządzenia na zewnątrz.
16. Z urządzenia nie należy korzystać w pomieszczeniach nadmiernie zakurzonych i/lub wilgotnych, ani w miejscach o wysokim zagrożeniu pożarowym.
17. Urządzenie przeznaczone do użytku domowego, niezalecane do celów przemysłowych.
18. Urządzenie należy odłączyć od zasilania, jeśli się z niego nie korzysta lub w razie konieczności przesunięcia go na inne miejsce.
19. Utrzymuj urządzenie w czystości.
20. Korzystaj z zalecanych części zamiennych. Części nieautoryzowane mogą okazać się niebezpieczne i gwarancja ich nie pokrywa!
21. Przechowuj Polair w suchym i bezpiecznym miejscu, z daleka od dzieci.
22. W przypadku uszkodzenia kabla, skontaktuj się ze sprzedawcą i sięgnij po usługę wykwalifikowanego serwisanta.
23. Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 8 roku życia.

BUDOWA (PATRZ STRONA 2)

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| ① Panel obsługi | ⑥ Kółka wielokierunkowe |
| ② Wyświetlacz LED | ⑦ Uchwyt |
| ③ Część przednia | ⑧ Ręcznie regulowany nawiewnik |
| ④ Filtr wstępny i filtr główny | ⑨ Pilot |
| ⑤ Zbiornik | ⑩ Pojemnik na lód |

PANEL KONTROLNY (PATRZ STRONA 3)

- | | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| Ⓐ Przycisk ON/OFF | Ⓐ Ledowy wskaźnik [Natural Wind Tryb] |
| Ⓑ Przycisk [Prędkość] | Ⓑ Ledowy wskaźnik [Tryb nocny] |
| Ⓒ Przycisk [Oscylacja] | Ⓒ Ledowy wskaźnik [Prędkość LOW] |
| Ⓓ Przycisk [Tryb] | Ⓓ Ledowy wskaźnik [Prędkość MEDIUM] |
| Ⓔ Przycisk [Czasomierza] | Ⓔ Ledowy wskaźnik [Prędkość HIGH] |
| Ⓕ Przycisk [Cool] | Ⓕ Ledowy wskaźnik [Oscylacja] |
| | Ⓖ Ledowy wskaźnik [Cool] |

PILOT (PATRZ STRONA 2)

Pilot działa na baterie (typ CR2032 /3 V), które są dołączone do zestawu. Za jego pomocą można programować takie same funkcje jak bezpośrednio na urządzeniu. Pilot działa jak panel kontrolny.

- Ⓐ Przycisk ON/OFF
- Ⓑ Przycisk [Prędkość]
- Ⓒ Przycisk [Oscylacja]
- Ⓓ Przycisk [Tryb]
- Ⓔ Przycisk [Czasomierza]
- Ⓕ Przycisk [Cool]

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Upewnij się, czy urządzenie stoi na suchej i płaskiej powierzchni.
- Pozostaw co najmniej 50 cm z każdej strony urządzenia.
- Upewnij się, że filtr i Zbiornik są prawidłowo zamontowane.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Niniejszy produkt może być wykorzystywano jako zwykły wentylator lub jak klimatyzator (funkcja COOL).

Klimatyzator Polair schładza pomieszczenie do przyjemnej temperatury. Specjalny filtr wchłania wodę ze zbiornika, następnie woda jest dystrybuowana w postaci pary po całym pomieszczeniu za pomocą systemu wentylacyjnego. Następuje nie tylko schłodzenie, ale również nawilżenie powietrza.

Należy unikać nadmiernego nawilżenia powietrza. Zalecamy poziom wilgotności w pomieszczeniu pomiędzy 45 a 55%. Nadmierna wilgotność prowadzi do problemów zdrowotnych i uszkodzenia przedmiotów domowego użytku.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Podłącz urządzenie do prądu.
2. Naciśnij przycisk ON/OFF (A), aby włączyć urządzenie. Polair uruchomi się z normalną prędkością i wyświetli temperaturę powietrza w pomieszczeniu.
3. Naciśnij przycisk ON/OFF jeszcze raz, aby wyłączyć urządzenie.

FUNKCJA COOL



PRZYCISK [COOL]

Aby włączyć tę funkcję, wybierz przycisk raz, a potem drugi raz (F), aby ją wyłączyć. Funkcja COOL współdziała z innymi trybami (na wyświetlaczu cyfrowym G).

Tę opcję można wybrać tylko i wyłącznie jeśli w zbiorniku jest wystarczająco dużo wody.

Jeśli czujnik wykryje brak wody, tryb COOL wyłączy się w ciągu 15 sekund, a na następne 10 sekund włączy się alarm.

1. Wymij zbiornik i napełnij go zimną wodą. Poziom wody musi znaleźć się między zaznaczonym poziomem min. i max.
2. Pojemnik na lód można wstawić do zbiornika na wodę, dzięki czemu uzyska się zimniejsze powietrze. Włóż wcześniej pojemnik na 4 godziny do zamrażalnika.
3. Wsuń zbiornik na miejsce.
4. Włóż wtyczkę do gniazdka.
5. Wybierz przycisk COOL, który włącza funkcję schładzania.

> W trybie COOL produkt nie może pracować bez filtrów. Filtry muszą być suche i dobrze zamontowane.

> Nie wyjmuj zbiornika przy włączonym trybie COOL.

> Jeśli korzystasz z pojemnika na lod, na podłodze może zacząć zbierać się para wodna. Postaw Polair na wodoodpornej powierzchni.

GLÓWNE FUNKCJE



PRZYCIISK [SPEED]

Dostępne są 3 poziomy prędkości (LOW – MEDIUM – HIGH). W zależności od wybranej prędkości podświetli się odpowiednia kontrolka (na wyświetlaczu cyfrowym **C**, **D**, **E**).



PRZYCIISK [OSC]

Wybierz ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć funkcję oscylacji (na wyświetlaczu cyfrowym **I**).



PRZYCIISK [MODE]

Wybierz jeden z dwóch trybów. Naciśnij jeden raz - włączy się nawiew naturalny (NATURAL WIND), naciśnij drugi raz - włączy się tryb nocny. Naciśnij trzeci raz - poprzedni tryb wyłączy się i przywrócony zostanie tryb normalny.

– NATURAL WIND: Po włączeniu tej funkcji nawiew będzie imitował naturalną bryzę i jego intensywność będzie się zmieniała. Po uruchomieniu tego trybu, możesz wybrać intensywność zmieniających się prędkości nawiewu:

- LOW Breeze: Słabszy nawiew przez 75 sekund (na wyświetlaczu cyfrowym **A** + **C**).
- MEDIUM Breeze: Nawiew o średniej sile przez 75 sekund (na wyświetlaczu cyfrowym **A** + **D**).
- HIGH Breeze: Silny nawiew przez 75 sekund (na wyświetlaczu cyfrowym **A** + **E**).

– TRYB NOCNY: Wyświetlacz ledowy wyłącza się, a prędkość nawiewu spada stopniowo do najniższej, zależnie od prędkości zadanej:

- Jeśli urządzenie pracuje na najniższej prędkości: po włączeniu trybu nocnego pozostanie bez zmian (na wyświetlaczu cyfrowym **B** + **C**).
- Jeśli prędkość wyjściowa jest średnia: po włączeniu trybu nocnego urządzenie pozostanie na tym poziomie przez pół godziny, po czym spadnie do prędkości najniższej i na niej pozostanie (na wyświetlaczu **D** + **D**).
- Jeśli urządzenie pracuje na najwyższej prędkości: po włączeniu trybu nocnego pozostanie na takim poziomie jeszcze przez pół godziny, po czym na kolejne 30 minut spada do prędkości średniej, a na koniec spada do najniższego poziomu i tak pozostaje (na wyświetlaczu cyfrowym **B** + **E**).



PRZYCIISK [TIMER]

można zaprogramować urządzenia tek, aby wyłączyło się o określonej godzinie (od 1 do 8 godzin). Naciśnij kilka razy, aż wyświetli się czas (na wyświetlaczu cyfrowym **E**).

FUNKCJE DODATKOWE

OSUSZANIE URZĄDZENIA

naciskaj przycisk [TIMER] przez 3 sekundy, aby włączyć osuszanie filtra głównego. Tryb Osuszanie włącza najwyższą prędkość nawiewu i trwa 20 minut, po czym się zatrzymuje. W tym czasie działa tylko i wyłącznie przycisk [ON/OFF].

UTRZYMANIE

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w żadnej innej cieczy.
- Do czyszczenia nie stosuj żadnych żrących, łatwopalnych, ścierających środków.

CZYSZCZENIE FILTRA GŁÓWNEGO

Zaleca się czyszczenie filtra głównego raz na dwa miesiące (lub częściej jeśli zajdzie taka potrzeba). Nagromadzenie kurzu może zaburzyć przepływ powietrza.

1. Wymij wtyczkę z gniazdka.
2. Wymij filtr, ciągnąc za 2 uchwyty.
3. Wyczyść filtr za pomocą łagodnego detergentu i miękkiej szczotki.
4. Filtr po włożeniu na miejsce musi być całkowicie suchy.

PRZECHOWYWANIE

Aby uniknąć namnażania się bakterii i wirusów, nie przechowuj urządzenia ze zbiornikiem pełnym wody. Upewnij się, że urządzenie jest CAŁKOWICIE suche.

1. Opróżnij i umyj zbiornik.
2. Wysuszyć główny filtr za pomocą funkcji suszenia.
3. Po wysuszeniu wszystkich części urządzenia przechowuj je w miejscu zabezpieczonym przed kurzem, suchym i dobrze wentylowanym.

FAQ

| Problem | Przyczyna | Rozwiązanie |
|--|--|--|
| Urządzenie nie działa | > Produkt nie jest prawidłowo podłączony do prądu lub pojawił się problem z zasilaniem. | > Włóż wtyczkę do gniazdka prawidłowo i sprawdź napięcie oraz działanie sieci elektrycznej w domu. UWAGA: unikaj rozgałęźników! |
| | > Sieć elektryczna w twoim domu nie działa prawidłowo. | |
| Urządzenie nie pracuje. | > Wlot lub wylot powietrza jest czymś zablokowany. | > Pozostaw co najmniej 50 cm wolnej przestrzeni z tyłu, przodu i po obu stronach urządzenia. |
| Nietypowy hałas | > Wentylator jest zablokowany. | > Sprawdź, czy jakiś przedmiot nie blokuje przepływu powietrza, jeśli tak, usuń go. |
| | > Urządzenie ma problem z prawidłowym działaniem. | > Skontaktuj się ze sprzedawcą. |
| Powietrze wydychywane z urządzenia ma nieprzyjemny zapach. | > Opróżnij zbiornik i podstawę oraz umyj i osusz obie części przed ponownym włączeniem urządzenia. | > Woda w zbiorniku jest brudna (stojąca lub zanieczyszczona). |

Garantie

Les produits sont garantis pour une période de deux ans à partir de la date d'achat, sur présentation de la facture, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale des produits. Les pièces détachées sont également disponibles sur une durée de 2 ans après la date d'achat.

Air&me ne saurait être tenu responsable d'une mauvaise utilisation faite de ces produits, d'une utilisation qui s'avérerait dangereuse ou non appropriée.

DEEE

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collectes appropriés). Ce symbole apposé sur le produit indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des EEE (Équipements Électriques et Électromagnétiques). En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour avoir des informations complémentaires au sujet du recyclage de ce produit, contacter la municipalité, la déchetterie ou le magasin d'achat.

Warranty

The appliances are under warranty for a 2-year period from the purchase date. The warranty covers all failures resulting from hidden manufacturing or raw material defects. This warranty does not cover failures or damages resulting from an inadequate setup or usage, or from the normal wear and tear of the product. Spare parts are also available for a period of 2 years after the date of purchase.

Air&me cannot be held liable in case of an inadequate or dangerous use of the products.

DEEE

Disposal of Electric and Electronic Equipment (Applicable in the countries of the European Union and other European countries with separate collection systems appropriate). This symbol on the product indicates that this product shall not be treated as household waste. It should be handed over to the applicable collection point for the recycling of EEE (Electrical and Electromagnetic Equipment). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For additional information about recycling of this product, please contact the municipality, the waste or the retailer.

Garantie

Gegen Vorlage der Rechnung werden die Produkte für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum gegen Schäden durch fehlerhafte Verarbeitung oder Bauteile garantiert. Diese Garantie gilt nicht für Mängel oder Schäden, die durch unsachgemäße Installation, unsachgemäße Verwendung oder normale Abnutzung des Produktes verursacht werden. Ersatzteile stehen ebenfalls für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum zur Verfügung. Ersatzteile stehen ebenfalls für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum zur Verfügung. Air&me kann nicht für die unsachgemäße, gefährliche oder ungeeignete Verwendung dieser Produkte verantwortlich gemacht werden.

WEEE

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anwendbar in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern, die über entsprechende Sammelsysteme verfügen). Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf.

Es muss für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten an eine geeignete Sammelstelle gegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei die Umwelt und die Menschen vor möglichen negativen Folgen zu schützen. Die Wiederverwertung von Baustoffen trägt dazu bei natürliche Ressourcen zu schonen. Für weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde, einen Wertstoffhof oder an Ihren Fachhändler.

Garantie

De producten hebben een garantie van 2 jaar, te rekenen vanaf de aankoopdatum, na voorlegging van de aankoopfactuur, voor alle defecten te wijten aan materiaal-, constructie- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor gebreken of schade als gevolg van onjuiste installatie, onjuist gebruik, of normale slijtage van de producten. De onderdelen blijven beschikbaar voor een periode van 2 jaar na aankoopdatum.

Air&me kan niet aansprakelijk worden gesteld voor een onjuist, gevaarlijk of oneigenlijk gebruik van deze producten.

AEEA

Verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (van toepassing in de lidstaten van de Europese Unie en in andere Europese landen die beschikken over geschikte inzamelingsystemen). Dit symbool op het product geeft aan dat dit product niet met huishoudelijk afval mag worden verwerkt. Het moet worden ingeleverd bij een geschikt inzamelpunt voor het recycle(re)n van EEA (elektrische, elektronische en elektromagnetische apparatuur). Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt afgedankt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen te voorkomen voor het milieu en de volksgezondheid. Het recycle(re)n van materialen draagt bij tot de bescherming van natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over het recycle(re)n van dit product, neem contact op met uw lokale overheid, stortplaats of plaats van aankoop.

Gwarancja

Niniejsza gwarancja jest ważna przez 2 lata (dwa lata) od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia wynikłe z ukrytych wad produkcyjnych i materiałowych produktu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń i błędów wynikłych z nieodpowiedniego korzystania z urządzenia ani z normalnego zużycia się produktu. Części zamienne objęte gwarancją są też dostępne przez 2 lata od daty zakupu. Air&me nie ponosi odpowiedzialności za nieodpowiednie i niebezpieczne korzystanie z produktów.

DEEE

Zbyt elektrycznego i elektronicznego sprzętu (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych europejskich krajów, w których istnieje system segregacji). Ten symbol oznacza, że produkt nie będzie traktowany jako odpad komunalny. Powinien być przekazany do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Upewniając się, że produkt ten został przekazany we właściwe miejsce do recyklingu, pomagasz zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Recykling materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych. Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat recyklingu tego produktu, prosimy o kontakt z gminą, zakładem utylizacji odpadów lub sprzedawcą. Materiaalien kierätys aut-taa säätämään luonnonvaroja. Jos kaipaat lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä, ota yhteyttä oman kuntasi viranomaisiin, kaatopaikkaan tai tuotteen ostopaikkaan.





**18-22 rue d'Arras, Bât. B13
92000 NANTERRE – FRANCE
info@airandme.fr
+33 9 72 232 232**

AIR NATUREL BECOMES AIR AND ME
LEARN MORE!
AIR NATUREL DEVIENT AIR AND ME
EN SAVOIR PLUS!

